



Council of the  
European Union

Brussels, 16 July 2020

8642/16

---

**Interinstitutional File:**  
1997/0085 (SYN)

---

JUR 206  
ENV 825

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

---

Subject: Council Directive 1999/31/EC of 26 April 1999 on the landfill of waste  
(*Official Journal of the European Communities L 182 of 16 July 1999*)

---

LANGUAGES concerned: **DA, IT, NL, PL, PT**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in a number of language versions)

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

**OBSERVATIONS to be notified to: [dql.rectificatifs@consilium.europa.eu](mailto:dql.rectificatifs@consilium.europa.eu)**  
**(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

**BERIGTIGELSE**

**til Rådets direktiv 1999/31/EF af 26. april 1999 om deponering af affald**

*(De Europæiske Fællesskabers Tidende L 182 af 16. juli 1999)*

Side 6, artikel 6, første afsnit, litra a)

*I stedet for:*

"a) at kun affald, der har været underkastet behandling, deponeres på deponeringsanlæg. Det er muligt ikke at lade denne bestemmelse omfatte inert affald, som ..."

*læses:*

"a) at kun affald, der har været underkastet behandling, deponeres på deponeringsanlæg. Denne bestemmelse finder ikke anvendelse for inert affald, som ...".

---

**RETTIFICA**

**della direttiva 1999/31/CE del Consiglio, del 26 aprile 1999, relativa alle discariche di rifiuti**

*(Gazzetta ufficiale dell'Unione europea L 182 del 16 luglio 1999)*

Pagina 6, articolo 6, primo comma, lettera a):

*anziché:*

"a) solo i rifiuti trattati vengano collocati a discarica. Tale disposizione può applicarsi ai rifiuti inerti..."

*leggasi:*

"a) solo i rifiuti trattati vengano collocati a discarica. Tale disposizione non si applica ai rifiuti inerti..."

**RECTIFICATIE**

**van Richtlijn 1999/31/EG van de Raad van 26 april 1999 betreffende het storten van afvalstoffen**

*(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 182 van 16 juli 1999)*

Bladzijde 6, artikel 6, punt a):

*in plaats van:*

"a) alleen behandelde afvalstoffen worden gestort. Deze bepaling heeft niet van toepassing te zijn op inerte afvalstoffen ...;"

*lezen:*

"a) alleen behandelde afvalstoffen worden gestort. Deze bepaling is niet van toepassing op inerte afvalstoffen ...;"

Bladzijde 11, bijlage I, punt 2, tweede alinea:

*in plaats van:*

"Bovenstaande bepalingen zijn niet noodzakelijkerwijs van toepassing op stortplaatsen voor inerte afvalstoffen.";

*lezen:*

"Bovenstaande bepalingen zijn niet van toepassing op stortplaatsen voor inerte afvalstoffen.".

**SPROSTOWANIE**

**do dyrektywy Rady 1999/31/WE z dnia 26 kwietnia 1999 r. w sprawie składowania odpadów**

*(Dziennik Urzędowy Wspólnot Europejskich L 182 z dnia 16 lipca 1999 r.)*

(Polskie wydanie specjalne, rozdział 15, tom 04, s. 228)

Strona 233, art. 6 lit. a)

*zamiast:*

„a) składowane są jedynie odpady, które zostały poddane obróbce. Przepisy te nie muszą znaleźć zastosowania do odpadów obojętnych w przypadku, których obróbka nie jest technicznie możliwa, ani też do innych rodzajów odpadów, których obróbka nie powoduje lepszego wypełniania przepisów niniejszej dyrektywy, określonych w art. 1, w zakresie redukcji ilości odpadów lub zagrożenia ludzkiego zdrowia lub środowiska;”

*powinno być:*

„a) składowane są jedynie odpady, które zostały poddane obróbce. Przepisy te nie mają zastosowania do odpadów obojętnych, w przypadku których obróbka nie jest technicznie możliwa ani też do innych rodzajów odpadów, których obróbka nie powoduje lepszego wypełniania przepisów niniejszej dyrektywy, określonych w art. 1, w zakresie redukcji ilości odpadów lub zagrożenia ludzkiego zdrowia lub środowiska;”.

## RETIFICAÇÃO

**da Diretiva 1999/31/CE do Conselho, de 26 de abril de 1999, relativa à deposição de resíduos em aterros**

*(Jornal Oficial das Comunidades Europeias L 182 de 16 de julho de 1999)*

Na página 6, artigo 6.º, alínea a)

*onde se lê:*

"a) Só sejam depositados em aterros os resíduos que tenham sido tratados. Esta disposição poderá não se aplicar a resíduos inertes ...",

*leia-se:*

"a) Só sejam depositados em aterros os resíduos que tenham sido tratados. Esta disposição não se aplica a resíduos inertes ...".